

Product Fiche – reg. (EU) No 65/2014

	Value	Unit	
Supplier's name or trade mark	TEKA		IT il nome o il marchio del fornitore; BG име или търговска марка на доставчика; FI valmistajan nimi tai tavaramerkki; LV piegādātāja nosaukums vai preču zīme; PT nome do fornecedor ou marca comercial; SV Leverantörens namn eller varumärke; FR nom du fournisseur ou marque; CS název nebo obchodní značka výrobce; HR naziv ili zaštitni znak proizvođača; MT isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu; RO denumirea sau marca comercială a furnizorului; EL Όνομα και σήμα του προμηθευτή;
Model identifier	TL 6310 Vr. 03		IT modello; BG идентификатор на модела; FI malli; LV piegādātāja modeļa identifikators; PT identificador de modelo; SV Leverantörens modellbeteckning; FR modèle; CS model; HR model; MT I-identifikatur tal-mudell tal-fornitur; RO identificatorul de model al furnizorului; EL Μοντέλο;
Annual Energy Consumption (AEC _{hood})	78,1	kWh/a	IT indice di efficienza energetica; BG годишната консумация на енергия; FI energiatehokkuusindeksi; LV energopatēris gads; PT consumo anual de energia; SV Den årliga energiförbrukningen; FR consommation d'énergie annuelle; CS index energetické účinnosti; HR indeks energetske učinkovitosti; MT il-konsum annwali tal-enerġija; RO consum anual de energie; EL Δείκτης ετήσιας κατανάλωσης;
Energy Efficiency class	D		IT classe di efficienza energetica; BG класът на енергийна ефективност; FI energiatehokkuusluokka; LV energoefektivitātes klase; PT classe de eficiência energética; SV Energieeffektivitetsklass; FR classe d'efficacité énergétique; CS třída energetické účinnosti; HR klasa energetske učinkovitosti; MT il-klassi tal-effiċjenza enerġetika; RO clasa de eficiență energetică; EL Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης;
Fluid Dynamic Efficiency (FDE _{hood})	9,3	%	IT efficienza fluidodinamica; BG газодинамичната ефективност; FI nestedynaaminen tehokkuus; LV hidrodinamiskā efektivitāte; PT eficiência da dinâmica dos fluidos; SV flödesdynamiska effektiviteten; FR efficacité fluidodynamique; CS třída energetické účinnosti; HR učinkovitost dinamike fluida; MT I-effiċjenza fluvidinamika; RO eficiența fluvidinamică; EL Δυναμική απόδοση ρευστότητας;
Fluid Dynamic Efficiency Class	E		IT classe di efficienza fluidodinamica; BG класът на газодинамична ефективност; FI nestedynaaminen tehokkuusluokka; LV hidrodinamiskā efektivitātes klase; PT classe de eficiência dinâmica dos fluidos; SV flödesdynamiska klassen; FR classe d'efficacité fluidodynamique du modèle; CS třída fluidní dynamické účinnosti; HR klasa učinkovitost dinamike fluida; MT I-klassi tal-effiċjenza fluvidinamika; RO clasa de eficiență fluvidinamică; EL Κατηγορία ρευστοδυναμικής απόδοσης;
Lighting Efficiency (LE _{hood})	7,8	lux/W	IT efficienza luminosa; BG ефективността на осветяване; FI valoteho; LV apgaismojuma efektivitāte; PT eficiência de iluminação; SV Belysningseffektiviteten; FR efficacité lumineuse; CS světelná účinnost; HR učinkovitost svjetla; MT I-effiċjenza tal-idmijiet; RO eficiența iluminării; EL Κατηγορία φωτεινής απόδοσης;
Lighting Efficiency class	F		IT classe di efficienza luminosa; BG класът на ефективност на осветяване; FI valoteholuokka; LV apgaismojuma efektivitātes klase; PT classe de eficiência de iluminação; SV Belysningseffektivitetsklass; FR classe d'efficacité lumineuse du modèle; CS třída světelné účinnosti; HR klasa učinkovitosti svjetla; MT I-klassi tal-effiċjenza tal-idmijiet; RO clasa de eficiență a iluminării; EL Κατηγορία φωτεινής απόδοσης;
Grease Filtering Efficiency (GFE _{hood})	68,0		IT efficienza di filtraggio dei grassi; BG ефективността на филтриране на мазнини; FI rasvasuodatustehokkuus; LV tauku filtrēšanas efektivitāte; PT eficiência de filtragem de gorduras; SV Fettfiltreringseffektiviteten; FR efficacité de filtration des graisses; CS účinnost filtrace tuků; HR učinkovitost filtriranja masnoća; MT I-effiċjenza tal-filtrazzjoni tal-grassiġiet; RO eficiența de filtrare a grăsimilor; EL Απόδοση φίλτραρίσματος του λίπους;
Grease Filtering Efficiency class	D		IT classe di efficienza del filtraggio dei grassi; BG класът на ефективността на филтриране на мазнини; FI rasvasuodatuksen tehokkuusluokka; LV tauku filtrēšanas efektivitātes klase; PT classe de eficiência de filtragem de gorduras; SV Fettfiltreringseffektivitetsklass; FR classe d'efficacité de filtration des graisses du modèle; CS třída účinnosti filtrace tuků; HR klasa učinkovitosti filtriranja masnoća; MT I-klassi tal-effiċjenza tal-filtrazzjoni tal-grassiġiet; RO clasa de eficiență a filtrării grăsimilor; EL Κατηγορία απόδοσης του φίλτραρίσματος του λίπους;
Air Flow at minimum speed in normal use	160	m³/h	IT flusso d'aria alla potenza minima; BG дебитът при минималната скорост на нормално използване; FI ilmavirtaus minimiteholla; LV gaisa plūsmas ātrums pie minimālā ātruma normālā režīmā; PT valor do fluxo de ar na regulação de velocidade mínima; SV Luftflöde vid d minimi under normal bruk; FR débit d'air à la vitesse minimale; CS průtok vzduchu při minimálním výkonu; HR protok zraka na minimalnoj snazi; MT I-fluss tal-arja fil-veloċità minima tal-apparat waqt użu normali; RO debitul de aer la turaie minimă; EL Ποσ ό αέρα στην ελάχιστη ισχύ.
Air Flow at maximum speed in normal use	304	m³/h	IT flusso d'aria alla potenza massima; BG дебитът при максималната скорост на нормално използване; FI ilmavirtaus maksimitaholla; LV gaisa plūsmas ātrums pie maksimālā ātruma normālā režīmā; PT valor do fluxo de ar na regulação de velocidade máxima; SV Luftflöde vid maximi hastighet under normal bruk; FR débit d'air à la vitesse maximale; CS průtok vzduchu při maximálním výkonu; HR protok zraka na maksimalnoj snazi; MT I-fluss tal-arja fil-veloċità massima tal-apparat waqt użu normali; RO debitul de aer la turaie maximă; EL Ποσ ό αέρα στη μέγιστη ισχύ.
Air Flow at intensive or boost setting	N/A	m³/h	IT flusso d'aria in condizioni di uso intenso o boost; BG дебитът на позицията за интензивен или форсиран режим, ако има такова; FI ilmavirtaus intensiivissä tai tehostetussa käytössä; LV gaisa plūsmas ātrums intensīvajā vai pastiprinātajā režīmā; PT valor do fluxo de ar) no modo intensivo ou boost; SV luftflöde vid intensiv- eller boostinställning; FR le débit d'air en mode intensif ou boost; CS průtok vzduchu za podmínek intenzivního nebo zvýšeného používání; HR protok zraka u uvjetima intenzivnog korištenja ili pojačanja; MT I-fluss tal-arja fil-veloċità massima tal-apparat waqt użu normali; RO debitul de aer la turaie maximă; EL Ποσ ό αέρα υπό συνθήκες έντονης ή επιταχυνόμενης χρήσης.
A-weighted Sound Power Emission at minimum speed	49	dB(A) re 1pW	IT potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore alla potenza minima; BG ниво на мощността на излъчвания въздушен шум, по крива А при минималната скорост; FI melupäästöjen A-painotettu äänitehotus minimiteholla; LV A-izsvarotās akustiskās jaudas emisijas gaisā pie minimālā ātruma normālā režīmā; PT nível de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade mínima; SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimi under normal bruk; FR émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse minimale; CS vážená hladina emisí hluku akustického výkonu při minimálním výkonu; HR ponderirana zvučna snaga A razine buke na minimalnoj snazi; MT I-emissionijiet akustiki tal-qawwa tal-hoss fl-arja, ipezzati għall-frekwenza A fil-veloċità minima; RO puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin aer la turaie minimă disponibilă; EL Στοιβισμένη ακουστική ισχύς A των εκπομπών θορύβου στην ελάχιστη ισχύ.
A-weighted Sound Power Emission at maximum speed	65	dB(A) re 1pW	IT potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore alla potenza massima; BG ниво на мощността на излъчвания въздушен шум, по крива А при максималната скорост; FI melupäästöjen A-painotettu äänitehotus maksimitaholla; LV A-izsvarotās akustiskās jaudas emisijas gaisā pie maksimālā ātruma normālā režīmā; PT nível de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade máxima; SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet under normal bruk; FR émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse maximale; CS vážená hladina emisí hluku akustického výkonu při maximálním výkonu; HR ponderirana zvučna snaga A razine buke na maksimalnoj snazi; MT I-emissionijiet akustiki tal-qawwa tal-hoss fl-arja, ipezzati għall-frekwenza A fil-veloċità massima; RO puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin aer la turaie maximă disponibilă; EL Στοιβισμένη ακουστική ισχύς A των εκπομπών θορύβου στη μέγιστη ισχύ.
A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost setting	N/A	dB(A) re 1pW	IT potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore in condizioni di uso intenso o boost; BG ниво на мощността на излъчвания въздушен шум, по крива А на позицията за интензивен или форсиран режим, ако има такова; FI melupäästöjen A-painotettu äänitehotus intensiivissä tai tehostetussa käytössä; LV A-izsvarotās akustiskās jaudas emisijas gaisā intensīvajā vai pastiprinātajā režīmā; PT nível de potência sonora com ponderação A no modo intensivo ou boost; SV luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv- eller boostinställning; FR es émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse maximale; CS vážená hladina emisí hluku akustického výkonu při maximálním výkonu; HR ponderirana zvučna snaga A razine buke u uvjetima intenzivnog korištenja ili pojačanja; MT I-emissionijiet akustiki tal-qawwa tal-hoss fl-arja, ipezzati għall-frekwenza A meta l-apparat ikun qed jgħaddem bi-żewġ tal-modalità intensiva; RO puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin aer în modul intensiv sau accelerat; EL Στοιβισμένη ακουστική ισχύς A των εκπομπών θορύβου υπό συνθήκες έντονης ή επιταχυνόμενης χρήσης.
Power consumption in Off Mode (P _o)	N/A	W	IT consumo di energia in modo spento; BG консумацията на мощност в режим „изключен“; FI energiäkulutus sammutettuina; LV jaudas patēris izslēgtā režīmā; PT consumo de energia no modo de desativação; SV effektförbrukningen i fräniläge; FR la consommation d'énergie en mode «arrêt»; CS spotřeba energie ve vypnutém režimu; HR potrošnja energije u načinu rada isključen; MT I-konsum tal-enerġija fil-modalità Mif; RO consumul de putere în modul oprit; EL Κατανάλωση ενέργειας σε απενεργοποιημένη κατάσταση;
Power consumption in Standby Mode (P _s)	N/A	W	IT consumo di energia in modo standby; BG консумацията на мощност в режим „готовност“; FI energiäkulutus standby-tilassa; LV jaudas patēris gaidstāvēs režīmā; PT consumo de energia no modo de espera; SV effektförbrukningen i standby-läge; FR la consommation d'énergie en mode «veille»; CS spotřeba energie v pohotovostním režimu; HR potrošnja energije u stanju mirovanja; MT I-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennja; RO consumul de putere în modul standby; EL Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής;

Additional Information – reg. (EU) No 66/2014

	Symbol	Value	Unit	
Time increase factor	f	1,7		IT Fattore di incremento nel tempo; BG Коэффициент на увеличаване на времето; FI Ajan korotuskerrin; LV Laika palielinājuma koeficients; PT Fator de aumento de tempo; SV Faktor överskattningstid; FR Facteur d'accroissement dans le temps; CS Koefficient zvýšení času; HR Faktor povećanja vremena; MT Faktur ta' żieda fil-ħin; RO Factor de creștere în timp; EL Παράγοντας αύξησης κατά την πάροδο του χρόνου;
Energy Efficiency Index	EEI _{hood}	93,8		IT indice di efficienza energetica; BG Индекс на енергийна ефективност; FI Energiätehokkuusindeksi; LV Energoefektivitātes indekss; PT Índice de eficiência energética; SV Indeks energiska učinkovitosti; FR Indice d'efficacité énergétique; CS Index energetické účinnosti; HR Indeks energetske učinkovitosti; MT I-Indici tal-effiċjenza enerġetika; RO Indice de eficiență energetică; EL Δείκτης ενεργειακής απόδοσης;
Measured air flow rate at best efficiency point	Q _{BEP}	153,8	m³/h	IT Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza; BG Дебит, измерен в точката на най-висока ефективност; FI Mitattu ilmavirtaus parhaan hyötysuhteen pisteessä; LV Gaisa plūsmas ātrums pie maksimālā ātruma normālā režīmā; PT Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência; SV Izměřená stopnja pretoka zraka na točki največje učinkovitosti; FR Débit d'air mesuré au point de rendement maximal; CS Naměřený průtok vzduchu v bodě největší účinnosti; HR Izmjerena stopa protoka zraka pri točki največjeg stupnja iskoristenja; MT I-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massim; RO Fluxul nominal de aer măsurat la punctul de eficiență maximă; EL Ποσ ό αέρα που μετράται στο σημείο της μέγιστης απόδοσης;
Measured air pressure at best efficiency point	P _{BEP}	243	Pa	IT Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza; BG Налягане, измерено в точката на най-висока ефективност; FI Mitattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä; LV Gaisa spiediens, mērīts optimālajā darba punktā; PT Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência; SV Izměřená zrační tlak na točki največje učinkovitosti; FR Pression d'air mesurée au point de rendement maximal; CS Naměřený tlak vzduchu v bodě největší účinnosti; HR Izmjerjen tlak zraka pri točki največjeg stupnja iskoristenja; MT I-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima; RO Presiunea aerului măsurată la punctul de eficiență maximă; EL Τίση του αέρα που μετράται στο σημείο της μέγιστης απόδοσης;
Measured electric power input at best efficiency point	W _{BEP}	111,7	W	IT Potenza elettrica assorbita al punto di massima efficienza; BG Входна электрическа мощност в точката на най-висока ефективност; FI Mitattu sähköin otettelo parhaan hyötysuhteen pisteessä; LV Elektriiskā ieejas jauda, mērīta optimālajā darba punktā; PT Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência; SV Izměřená vhodná elektrická moc na točki največje učinkovitosti; FR Puissance électrique à l'entrée mesurée au point de rendement maximal; CS Naměřená elektrická příkon v bodě největší účinnosti; HR Izmjerena ulazna električna snaga pri točki največjeg stupnja iskoristenja; MT I-kontribut tal-enerġija elettrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima; RO Puterea electrică de intrare măsurată la punctul de eficiență maximă; EL Ηλεκτρική ισχύς που απορροφάται στο σημείο της μέγιστης απόδοσης;
Nominal power of the lighting system	W _L	12,0	W	IT Potenza nominale del sistema di illuminazione; BG Номинална мощност на осветителната система; FI Valaistusjärjestelmän nimellisteho; LV Apgaismes sistēmas nominālā jauda; PT Potência nominal do sistema de iluminação; SV Nominell effekt för belysningssystemet; FR Puissance nominale du système d'éclairage; CS Jmenovitý příkon osvětlovacího systému; HR Nominalna snaga sustava za osvetljavanje; MT I-qawwa nominali tas-sistema tal-idmijiet; RO Puterea nominală a sistemului de iluminat; EL Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού;
Average illumination of the lighting system on the cooking surface	E _{middle}	94	lux	IT Illuminamento medio del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura; BG Средна осветелност, осигурявана от осветителната система върху повърхността за готвене; FI Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valais-tusvoimakkuus keittopinnalla; LV Apgaismes sistēmas nodrošinātais vidējais apgaismojums uz ēdiena gatavošanas virsmas; PT Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura; SV Poyrättig belysningsstyrka på kookyt yta; CS Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem; HR Prosječno osvetljenje sustava za osvetljavanje površine za kuhanje; MT I-illuminazzjoni medja tas-sistema tal-idmijiet fuq il-wiċċ għat-tisjir; RO Iluminarea medie a sistemului de iluminat pe suprafața de gătit; EL Μέτρια φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος;